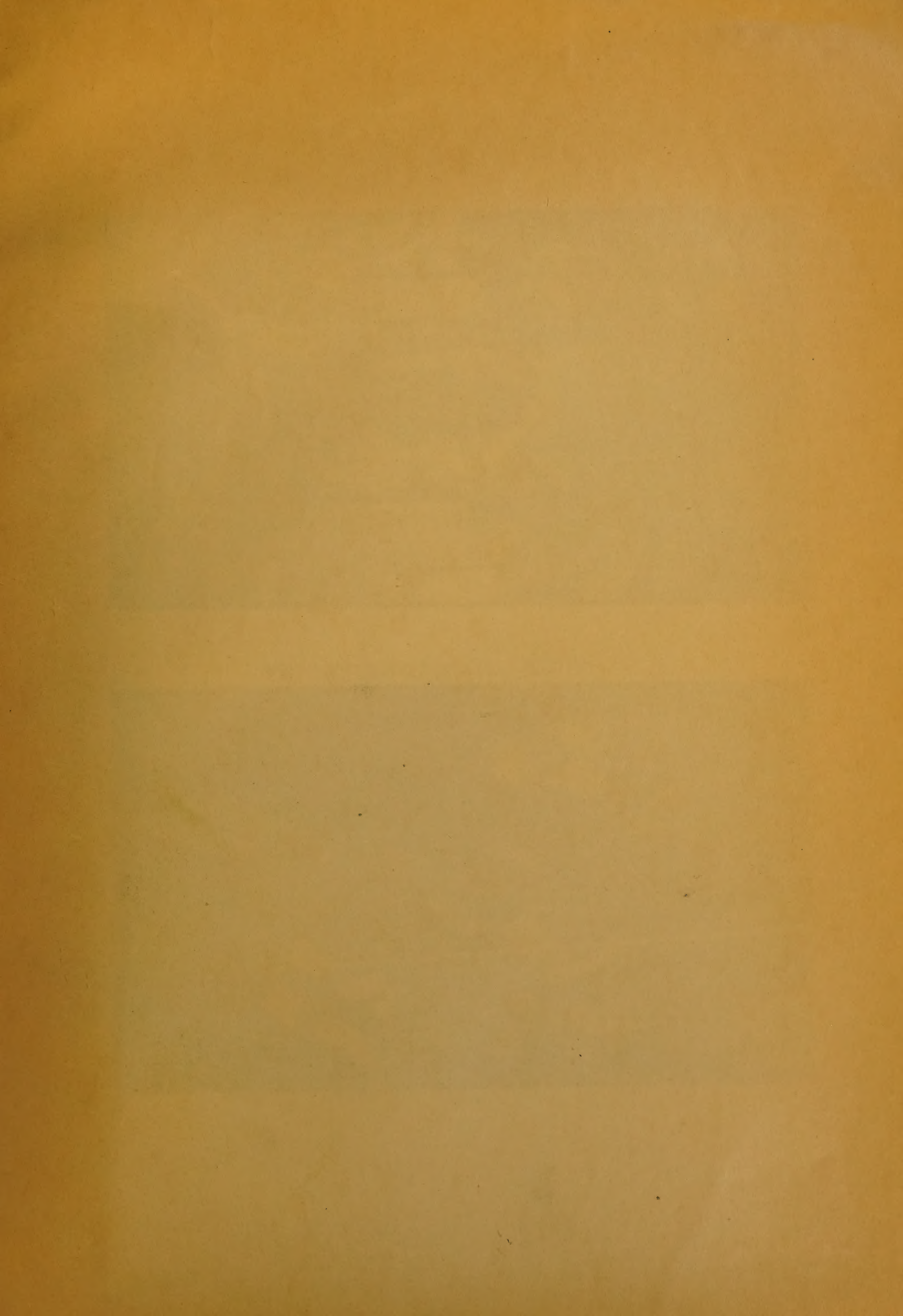




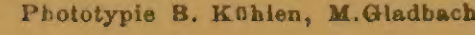




27



28



Phototypie B. Kühlen, M.Gladbach.

KATALOG

von

Gemälden alter und neuzeitiger Meister

aus verschiedenem Besitze,

u. a.

Seiner Exzellenz Baron von Wrangel, des kaiserlich russischen Gesandten, Dresden
Jacob Litzinger, † zu Coblenz.

Versteigerung zu Köln:

Samstag den 1. April 1905, nachmittags 4 Uhr,

im Anschlusse an die Versteigerung Albert Jaffé

bei

J. M. Heberle (H. Lempertz' Söhne)

Breite Straße 125/127.



KÖLN, 1905

Druck von M. DuMont Schauberg.

BEDINGUNGEN.

Die Sammlung ist zugleich mit der Sammlung Albert Jaffé zu Köln in dem Oberlichtsaale Breite Straße 125—127 zur Besichtigung ausgestellt:

Mittwoch den 29. und Donnerstag den 30. März 1905,
vormittags von 9—1 Uhr und nachmittags von 3—6 Uhr.

Nur den mit Katalogen versehenen Personen ist die Besichtigung der Sammlung und die Beiwohnung der Versteigerung gestattet. Den Besuchern wird bei der Besichtigung und Untersuchung der Gemälde die größtmögliche Vorsicht empfohlen, damit kein Gegenstand durch Ungeschicklichkeit, Reiben und dergl. beschädigt werde. Jeder hat den durch ihn angerichteten Schaden zu ersetzen.

Der Verkauf geschieht gegen **bare Zahlung.** Außer dem Steigpreise hat der Ansteigerer das gewöhnliche Aufgeld von 10 Prozent per Nummer zu entrichten. Die Gemälde werden in dem Zustande verkauft, worin sie sich befinden. Nachdem durch die Ausstellung dem Publikum Gelegenheit geboten, sich über den Zustand der ausgestellten Gemälde zu unterrichten, kann nach geschehenem Zuschlage keinerlei Reklamation berücksichtigt werden. Die Namen der ältern Maler sind zumeist nach den früheren Inventarien beibehalten.

Der Leiter der Versteigerung, Dr. Heinr. G. Lempertz, behält sich das Recht vor, Nummern zusammenzustellen oder zu teilen. Sollten über den Zuschlag bei erfolgtem Doppelgebote Zweifel entstehen, so wird augenblicklich der Gegenstand von neuem ausgesetzt, um jedem Teile auf die unparteiischste Weise zu begegnen.

Die Ansteigerer sind gehalten, ihre Ankäufe nach jeder Vakation in Empfang zu nehmen und Zahlung dafür inkl. des Aufgeldes von 10 Prozent per Nummer an die Firma **J. M. Heberle (H. Lempertz' Söhne)** zu leisten, widrigenfalls die angesteigerten, nicht in Empfang genommenen Gegenstände auf Kosten und Gefahr des Ansteigerers wieder zum Verkauf ausgestellt werden. Die Aufbewahrung bis zur Abnahme und Bezahlung geschieht mit möglichster Sorgfalt, **jedoch auf Gefahr des Ansteigerers.**

Köln, im März 1905.

Gemälde alter Meister.

Jan van Aachen,

geb. 1552 zu Köln; † zu Prag 1615.

1 **Christus am Kreuze.** Im Vorgrunde einer Gebirgslandschaft hängt Christus am Kreuze zwischen den beiden Schächern. Am Kreuzesstamme stehen Maria und Johannes; in den untern Ecken reiche Wappenschilder. In Rahmen mit Giebelaufsatz als Altar gefaßt.

Holz. Höhe 88, Breite 77 cm.

Antonio Allegri, gen. Correggio,

geb. zu Correggio um 1494; † daselbst 1534.

2 **Caritas.** Jugendliche Mutter in lebensgroßer Halbfigur, in grünem Gewande mit weißem Brusttuche und rotem Mantel, den Kopf mit dem der Fornarina ähnlichen Gesichte ganz im Profil nach rechts gewandt. Sie zieht den vor ihr auf dem Tuch stehenden Knaben liebkosend an sich; ein kleines Mädchen umfaßt schmeichelnd den rechten Arm der Mutter; rechts ein zweiter Knabe. Gruppe lebensgroßer Figuren vor einer Architektur, über deren niedrige Mauer man links in eine Gebirgslandschaft blickt.

Holz. Höhe 69, Breite 90 cm.

Altdeutsche Schule.

3 **Die Dornenkrönung.** Im Vorgrunde einer mächtigen Säulenhalle der das Rohrzepter haltende, gefesselt sitzende Heiland mit der Dornenkrone, die von drei Schergen auf das blutende Haupt gepreßt wird.

Holz. Höhe 103, Breite 74 cm. Beschädigt.

Altitalienischer Meister.

4 **Heilige Familie mit Johannes.** Im Vorgrunde einer von Mauerresten, Felsen etc. bestandenen Landschaft kniet die Gottesmutter, das an der Erde liegende Jesuskind anbetend; zu beiden Seiten der hl. Joseph und Johannes. Rund. Holz. Durchmesser 85 cm. Beschädigt.

Kölnische Meister,

Anfang XVI. Jahrh.

5 **St. Ursula mit ihren Gefährtinnen.** Die hl. Ursula mit zahlreichen Gefährtinnen, teils mit den Symbolen ihres Martyriums, in einem Schiffe über den Rhein fahrend, aus dessen Fluten die Häupter hl. Märtyrer hervortreten. Die Gewandungen mit Vergoldung. Unten Schild mit der Aufschrift: „*S. Ursula also zart, Erschossen und erschlagen wart, Mit ir eylffdausend junckfrae schon, von got untfange de ewig Kron.*"

Holz. Höhe 87, Breite 55 cm.

Antonio Balestra,

geb. 1666 zu Verona; † daselbst 1740.

6 **Die heil. Familie.** Vor zurückgeschobenem Vorhange sitzt der Jesusknabe auf weißem Kissen, von Maria umarmt; links der hl. Joseph, auf einen Stab gestützt; rechts oben mehrere Engelsköpfe.

Leinwand. Höhe 94, Breite 124 cm. Geschnitzter Rahmen.

S. van Beest,

1610—1647.

7 **Fischerdorf.** Im Vorgrunde links an einem Baume stehend eine Gruppe von Fischern und Landleuten in Unterhaltung; weiter zurück Bauernhäuser.

Bezeichnet: *S. V. B 1631.* Holz. Höhe 55, Breite 50 cm.

Peter Brueghel d. J.,

geb. zu Brüssel 1564; † zu Antwerpen 1638.

8 **Der Kirchgang.** Den Vorgrund des Bildes nimmt der charakteristisch dargestellte Zug der mit Weib und Kind zur Kirche ziehenden Bauern ein. An der Spitze des Zuges und zu seiner Seite schreiten spielende Musikanten. Im Hintergrunde eine leichtwellige Landschaft mit Windmühle und rechts gelegener Ortschaft.

Holz. Höhe 75, Breite 119 cm. Restaurationsbedürftig.

Antonio Da Canale, gen. Canaletto oder Torrino,

geb. zu Venedig 1697; † daselbst 1768.

9 **Ansicht von Venedig.** Der Canal grande, von Gondeln und Barken besetzt, nimmt die Mitte der Komposition ein; vor den Häusern der beiderseitigen Ufer eine reizvolle Figurenstaffage. Leicht bewölkter Himmel bei frühabendlicher Stimmung.

Leinwand. Höhe 40, Breite 65 cm.

Lucas Cranach d. Ält.,

geb. zu Kronach in Franken 1472; † zu Weimar 1553.

10 **Davids Einzug als König.** In weitem, reich gemustertem Königsmantel, die Krone auf dem Haupte, reitet der König auf einem Schimmel über große, einen Fluß überspannende Bogenbrücke dem Tore der

Stadt zu, über deren Mauern mehrere Häuser sichtbar werden. Seine Getreuen, die dreißig Helden, begleiten ihn; eine Menge Männer voll frommen, begeisterten Ausdruckes drängen sich um ihn. Auf dem linken Ufer Kastell und Schloß auf Berghöhe.

Holz. Höhe 32, Breite 48 cm.

Van Dyck (Schule).

11 **Christi Kreuztragung.** Im Vorgrunde einer Landschaft schleppt Christus, von Henkersknechten fortgezogen, das Kreuz; mehrere weinende Frauen begleiten Christus; im Hintergrunde Soldaten.

Leinwand. Höhe 98, Breite 135 cm.

Bernhart Fabricius,

lebte um 1669.

12 **Porträt.** Halbfigur eines jungen Mannes mit lang herabwallendem Haar und breitkrämpigem Hut, fast en face dargestellt.

Rembrandtsches Helldunkel. Leinwand. Höhe 68, Breite 56 cm.

Alexander van Goelen,

geb. zu Amsterdam 1670; Schüler Jac. von Huchtenburgs.

13 **Landschaft mit Vieh.** Im Vor- und Mittelgrunde rechts steil ansteigende, von Bäumen bewachsene Felspartien mit vorgelagertem Festungsturm; durch die ganze Landschaft schlängelt sich ein von Steinbrücke überbauter Bach; als Staffage zwei Hirten und Frau mit ihren Herden.

Holz. Höhe 62, Breite 84 cm.

J. van Gossart, gen. Mabuse,

geb. um 1470 zu Maubeuge; † zu Antwerpen 1532.

14 **Madonna mit Kind.** Vor aufgerafftem Vorhange steht an einem Tische die Gottesmutter. Auf dem rechten Arme hält sie den nackten Jesusknaben; auf dem Tische Schale mit Früchten und Papagei.

Holz. Höhe 83, Breite 62 cm.

J. van Gossart (Art).

15 **Madonna mit dem hl. Bruno.** Hinter einem Tische, auf welchem der nackte Jesusknabe auf einem Kissen sitzt, steht die Gottesmutter mit entblößter Brust; vor ihr der Heilige in Ordensgewand mit Bischofsstab in Betrachtung. Holz. Höhe 41, Breite 28 cm.

Jacob de Gruyter,

lebte um 1667.

16 **Einnahme von Sherness.** Vor im Vorgrunde liegendem festungsartigen Gebäude landet holländisches Kriegsvolk am Ufer; rechts zieht sich bis zum Hintergrunde ein von zahlreichen Schiffen belebter Hafen.

Holz. Höhe 88, Breite 138 cm.

Hans Hoffmann,

blühte um 1548; † zu Wien 1600.

17 **Johanneskopf.** Auf einem Tische steht eine Zinnschüssel mit dem Haupte des Heiligen; als Hintergrund eine Steinmauer.
Holz. Höhe 43, Breite 56 cm.

Holländische Schule.

18 **Marktszene.** Vor großem Torbogen, durch den man in eine Stadt blickt, sitzt an einem mit Früchten aller Art bedeckten Tische ein Händler, der neben ihm stehenden Frau mit Kind seine Waren anpreisend; rechts im Hintergrunde weitere Verkäufer.
Leinwand. Höhe 106, Breite 151 cm.

Italienische Schule,

XVII. Jahrh.

19 **Verkündigung Mariä.** In einem Wolkengebilde, von der Taube überschattet, bringt der Engel Maria die Botschaft; zahlreiche Engelsköpfe in den Wolken. Holz. Höhe 70, Breite 54 cm.

Niederländischer Meister,

XVII. Jahrh.

20 **Der Raucher.** Junger Mann raucht, an einem Tische sitzend, eine lange irdene Pfeife. Leinwand. Höhe 23, Breite 18 cm.

Adriaen v. Ostade,

geb. zu Haarlem 1610; † 1675.

21 **Der Stuhlflechter.** Vor seiner Hütte sitzt ein Stuhlflicker am Boden, mit dem Flechten eines Stuhlsitzes beschäftigt. Neben ihm liegt ein Bündel Binsen, Handwerkszeug etc. Rechts naht ein Knabe mit einem lädierten Stuhle. Holz. Höhe 21, Breite 19 cm.

Adriaen van Ostade (Art).

22 **Interieur.** Hinter einem Tische sitzt küssendes Paar.
Holz. Höhe 17, Breite 21 cm.

23 **Interieur.** Alter Mann mit Frau, an einem Tische sitzend und lesend.
Holz. Höhe 24, Breite 16 cm.

Francesco Raibolini, gen. Francia,

geb. zu Bologna um 1450; † um 1535.

24 **Heilige Familie.** Vor landschaftlichem Hintergrunde Maria, den nackten Jesusknaben auf dem Schoße haltend; neben ihr rechts der hl. Joseph; links die hl. Katharina mit Rad und Lilie.
Holz. Höhe 65, Breite 55 cm.

Jusepe de Ribera,

geb. zu Jativa 1588; † zu Neapel 1656.

25 **Der heilige Sebastian.** Zwei Personen sind im Begriffe, den toten Heiligen vom Baume abzulösen. Leinwand. Höhe 157, Breite 125 cm.





Bartholomeus Spranger,

1546—1627 oder 1628.

26 **Allegorie.** In der Mitte des Bildes König mit Krone und Zepter, dabei weibliche Figur mit Weihrauchfaß auf einen Bienenkorb tretend; zu ihren Füßen gefallene Krieger etc. Holz. Höhe 64, Breite 84 cm.

Unbekannter süddeutscher Meister,

Art des Mathias Grünewald.

27 **Die Kreuzigung Christi.** In einer reichen Landschaft stehen im Vorgrunde am Fuße des halb von der Seite gesehenen Kreuzes des Herrn Maria und Johannes, den Blick zum Heiland emporgehoben. Hinter dem Kreuze sind die Krieger. Am Rande halb sichtbar das vom Rücken gesehene Kreuz des einen Schächers. Rechts von der Hauptgruppe, durch das Kreuz des zweiten Schächers getrennt, die Beweinung Christi am Fuße des Berges Golgatha. In den Wolken die Figur Gottvaters, des hl. Geistes und Engel.

Holz. Höhe 144, Breite 84 cm.

Unbekannter süddeutscher Meister,

Schule Schongauer.

28 **Christus erscheint seiner Mutter.** In einer holzgedeckten Stube kniet links an einem Betpult unter rotem Baldachin die Gottesmutter. Vor ihr steht, die Rechte zum Segen erhoben, in der Linken die Kreuzesfahne, Christus. Seine Schultern deckt ein Purpurmantel. Im Hintergrunde rechts erblickt man durch eine Tür mit oberer Muschelfüllung die Aussendung des hl. Geistes. Die Verzierungen am Betpult, Baldachin und die Eckwinkel in Renaissanceformen.

Holz. Höhe 144, Breite 84 cm.

Unbekannter Meister,

XVI. Jahrh.

29 **Zwei Altarflügel.** Maria und Christus in Nischen. Christus im Purpurtuch zeigt die Wundmale seiner Hände; Maria in rotem Gewande und grünem Mantel, die Hände zum Gebet verschränkt.

Holz. Je Höhe 154, Breite 65 cm.

Unbekannter Meister,

XVI. Jahrh.

30 **Zwei Altarflügel.** Abendmahl. Christus im Garten Gethsemane.

Christus inmitten seiner über die Worte Christi erschreckten Jünger. Seine Linke ruht auf der Schulter seines Lieblingsjüngers. Sein Kopf wendet sich zu dem von links sich nahenden Judas. Unten links Hüftfigur des knieenden Stifters.

Christus kniet betend im Garten Gethsemane, von links naht sich in den Wolken ein Engel mit dem Leidenskelch. Im Hintergrunde rechts die schlafenden Jünger; in der Ferne die Schar der Verräter mit Fackeln und Laternen. Unten rechts Kniefigur der betenden Stifterin.

Holz. Je Höhe 154, Breite 65 cm.

Unbekannter Meister.

XVII. Jahrh.

31 **Großes Reiterporträt.** Ganze Figur eines Feldherrn in Überlebensgröße auf galoppierendem Pferde. Er trägt eine Vollrüstung, doch ohne Beinschienen, und schwarze Lockenperücke. In der Hand hält er den Kommandostab. In Landschaftshintergrund mit Reitergefecht.
Leinwand. Höhe 277, Breite 226 cm.

32 **Großes Reiterporträt.** Überlebensgroßes Porträt eines Feldherrn auf braunem Hengste. Er trägt einen silbergrauen Waffenrock, Brustpanzer und Perücke. Landschaftshintergrund.
Leinwand. Höhe 277, Breite 226 cm.

33 **Herrenporträt.** Lebensgroße Standfigur eines Kirchenfürsten in rotem Talar mit Hermelinkragen und Hermelinbesatz. Seine Rechte ruht auf dem auf einem Tische liegenden Fürstenhut.
Leinwand. Höhe 202, Breite 127 cm.

Cornelius de Vael (Art).

34 **Kriegszug aus Amsterdam.** Weite Flußlandschaft mit rechtsliegendem Gelände, auf welchem großer Kriegszug dem Vorgrunde zuschreitet; im Hintergrunde die Stadt. Holz. Höhe 44, Breite 93 cm.

Peter Paul Rubens.

geb. zu Siegen 1577; † zu Antwerpen 1640.

34a **Der heilige Hieronymus.** Brustbild des Heiligen. Derselbe sitzt in seiner Höhle an der Arbeit. Er ist bekleidet mit einem roten Tuche, das von der linken Schulter leicht über den Rücken zur rechten Hüfte gelegt ist. In seiner Linken ruht aufgeschlagen ein Foliant, in dem er seine Forschungen niederlegen will. Die Rechte, welche die Feder hält, ist stark zur Schulter gehoben. Das von langem, weißem Bart umrahmte Antlitz ist leicht zurückgeneigt und blickt gläubig und wehmutsvoll zu dem halb in seinem Rücken stehenden Kruzifixe. Links erblickt man den Kopf des Löwen, dessen Leib als Hintergrund für den Kopf des Heiligen dient. Grünbrauner Grund.
Leinwand. Höhe 63, Breite 50 cm.



Gemälde neuzeitiger Meister, Aquarelle.

C. von Breuning,

Wien.

35 **Vor dem Fest.** Junge, sich schmückende Dame in Empirekostüm, vor ihrem Toilettetisch sitzend.
Bezeichnet. Leinwand. Höhe 62, Breite 78 cm.

Alfred De Dreux,

Schüler Léon Cogniets; geb. 1808, † 1860.

36 **Vor dem Ausritt.** Vor dem Tore eines Schlosses steht ein herrschaftlicher Diener mit drei gesattelten Pferden — zwei Rappen, ein Goldfuchs —, die Herrschaft erwartend; im Vorgrunde rechts spielen zwei Hunde. Links erscheinen die hohen Bäume und das Gebüsch eines Parkes. Leinwand. Höhe 81, Breite 120 cm.

37 **Porträt eines Rassepferdes.** Schimmel, ganz im Profil nach rechts, in Landschaft stehend; im Hintergrunde links noch mehrere andere Pferde sichtbar. Leinwand. Höhe 78, Breite 100 cm. Beschädigt.

Laurize Halland,

Kopenhagen.

38 **„Aus den Lofoten."** Schiff mit vollen Segeln vom offenen Meere in die norwegischen Fjorde einfahrend.
Bezeichnet. Leinwand. Höhe 70, Breite 110 cm.

August Knoop,

München.

39 **„Der Vorleser."** Drei Herren in elegantem, mit Ahnenbildern behangenem Rokokokabinett, von denen der jüngste vorliest.
Bezeichnet. Holz. Höhe 32, Breite 24 cm.

40 **„Beim Geldwechsler."** An grünbedecktem Tische sitzt der Geldwechsler; neben ihm zwei andere, mit ihm handelnde Personen in Rokokokostüm. Gegenstück zum Vorigen.
Bezeichnet. Holz. Gleiche Größe.

Ascan Lutteroth,

Hamburg.

41 **St. Maria della Salute.** Im Vorgrunde überbrückter Kanal, aus welchem im Hintergrunde das grandiose Bauwerk Venedigs aufsteigt.
Bezeichnet. Leinwand. Höhe 58, Breite 48 cm.

Ludwig Munthe,

† zu Düsseldorf.

42 **Winterlandschaft bei Sonnenuntergang.** Den ganzen Vorgrund nimmt ein zugefrorenes Wasser ein, auf dem Frau mit Kind; im Mittelgrunde liegen an dem Ufer mehrere Häuser und Windmühle; links weite Fernsicht.
Bezeichnet. Leinwand. Höhe 62, Breite 82 cm. Aus Slg. Michiels-Brüssel.

Simon Jacques Rochard,

Schüler des J. B. Jsabey; geb. zu Paris.

43 **Badendes Mädchen.** Jugendliche Frauengestalt, sich an ein Gemäuer lehnend, im Begriffe, mit aufgeschürzter Gewandung in einen Waldbach zu schreiten; links neben ihr, ihr Knie umfassend, Amor, dessen Bogen und Köcher auf dem Boden liegen. Landschaftlicher Hintergrund.
Bezeichnet. Holz. Höhe 55, Breite 35 cm.

Garcia y Rodriguez,

Sevilla.

44 **Klostergarten in Sevilla.** In dem von Klostergängen umgebenen mit blühenden Gewächsen bestandenen Garten ein Geistlicher im Gespräch mit einem jungen Mädchen.
Bezeichnet. Holz. Höhe 29, Breite 44 cm.

45 **Bei Sevilla.** Am Ufer des Flusses Maulesel mit ihren Führern auf einem Wege zwischen Bäumen in sonniger Landschaft. Gegenstück zum Vorigen.
Bezeichnet. Holz. Gleiche Größe.

M. von Schwind (Art).

46 **Der Überfall.** Kniender Jüngling, sich gegen seine Mörder wehrend; im Hintergrund Gebirgslandschaft mit Gebäuden.
Aquarell. Höhe 60, Breite 48 cm.

M. Scobéléff

(Prinzeß Gagarina, Petersburg).

47 **Marine.** Mit Fischerbooten reich besetzte See bei stürmischem Wetter.
Bezeichnet. Kohlezeichnung. Höhe 67, Breite 97 cm.

Enrico Serra,

Rom.

48 **In den pontinischen Sümpfen.** Im Vorgrunde der vom Abendrot beschienenen Sümpfe mächtige Quader mit einer brennenden Laterne.
Bezeichnet. Leinwand. Höhe 58, Breite 48 cm.

49 **„Im Park von Malmaison.“** Auf den spiegelglatten Wassern des stillen, baumbestandenen Parksees ruht das vergilbte Laub.
Bezeichnet. Leinwand. Höhe 95, Breite 70 cm.

Gustav Simoni,

Rom.

50 **Römische Wasserträgerin.** Zwischen altem Straßengemäuer durch einen Torbogen herabsteigend junge Römerin, ein Wassergefäß auf dem Kopfe tragend.
Bezeichnet. Aquarell. Höhe 74, Breite 52 cm.

Scipione Simoni,

Rom.

51 **„Straße in Palambaro.“** Zwischen hohen Häusern führt eine alte Steintreppe durch einen Torbogen hinan.
Aquarell. Höhe 55, Breite 37½ cm.

John Terris,

England.

52 **„Partie aus Alt-Edinburgh.“** Seichtes, mit Booten besetztes Flußbett, über welches ein Holzsteg zu einer alten Häusergruppe führt.
Bezeichnet. Aquarell. Höhe 75, Breite 50 cm.

Fritz Thaulow,

Hvalstad bei Christiania.

53 **Hafenansicht.** Vom Vorgrunde bis zum Hintergrunde zieht sich der von starkem Gemäuer befestigte Hafen hin, von zahlreichen Lastschiffen etc. belebt; am linken Ufer und in der Ferne Häuser und Kirche einer Stadt sichtbar.
Bezeichnet. Leinwand. Höhe 38, Breite 46 cm.

Hans Thoma,

Karlsruhe.

54 **Landschaft bei Gewittersturm.** Talmulde, von Gebirgszug umgrenzt, mit in einzelnen Häusern weit ausgedehnt liegendem großem Dorfe, auf dessen Straße sich ein Leichenzug bewegt; im Vorgrunde rechts gewaltige Felsblöcke mit herbstlich braunbelaubten Bäumen, Gebüsch und Gestrüpp; auf dem vorbeiführenden Wege Frau mit Knabe, gegen den heftigen Sturm ankämpfend; Sturmvögel durchkreisen die Luft.
Bezeichnet: *H. Thoma 1867.* Leinwand. Höhe 59, Breite 78 cm.

Eugène Joseph Verboeckhoven,

geb. zu Warneton 1799; † zu Brüssel 1881.

55 **Im Viehstalle.** In einem geräumigen Stalle, welcher dicht mit Stroh belegt ist, mehrere Schafe und Ziegen, teils stehend, teils an der Erde liegend.
Bezeichnet. Leinwand. Höhe 53, Breite 64 cm. Beschädigt.

